



Amtsblatt der Gemeinde

# Kirchzarten

45. Jahrgang

Mittwoch,  
den 30. Oktober 2013

Nummer 44

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29; Telefax: 393-8129;  
E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den übrigen Teil: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach  
Druck: Primo-Verlag Stockach, Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11;  
Telefax: 07771 9317-40; E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Ausstellung „Badisches Volksleben – Ländliche Lebensweisen im 19. Jahrhundert“ eröffnet



Die sehenswerte Ausstellung „Badisches Volksleben – Ländliche Lebensweisen im 19. Jahrhundert“ vom Verein Badische Heimat wurde am 25.10.2013 eröffnet. Die Ausstellung ist bis zum 27.11.2013 in der Großen Stube im Rathaus Talvogtei Kirchzarten zu sehen.

In der Ausstellung wird unter anderem auf den Hausbau, die Ernährung und die Kleidung speziell im 19. Jahrhundert eingegangen.

### Öffnungszeiten

Montag bis Mittwoch	08.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 18.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr
Sonntag	14.00 - 18.00 Uhr

Der Eintritt ist frei.

## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Krankentransport (alle Rufnummern vorwahlfrei)	19222
Feuerwehr	112
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	9087-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### Apotheken

31.10.

#### Kloster-Apotheke

Hauptstr. 9, 79254 Oberried,  
07661/2766

01.11.

#### Zähringer-Apotheke

Zähringer Str. 12, 79271 St.Peter,  
07660/1555

02.11.

#### St.Gallus-Apotheke

Hauptstr. 17, 79199 Kirchzarten,  
07661/5047

03.11.

#### Schauinsland-Apotheke in Kappel

Moosmattenstr. 5, 79117 Freiburg,  
0761/6008186

04.11.

#### Apotheke an der Kronenbrücke

Schreiberstr. 20, 79098 Freiburg,  
0761/35410

05.11.

#### Holzmarkt-Apotheke

Kaiser-Joseph-Str. 255, 79098 Freiburg,  
0761/31321

06.11.

#### Zasius-Apotheke

Günterstalstr. 39, 79102 Freiburg,  
0761/73280

07.11.

#### Jahn-Apotheke

Schwarzwaldstr. 146, 79102 Freiburg,

### Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	
Mo., Di., Do. Mi. und Fr.	von 20:00 bis 6:00 Uhr ab 15:00 Uhr
Erwachsene	0761/8 09 98 00
Kinder	0761/80 99 80 99
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
samstags, 10.00 bis 11.00 Uhr	
Dr. Strasser	07661/57 64

### Volkshochschule

Montag - Freitag	08:30 - 12:30 Uhr
Dienstag	14:30 - 17:00 Uhr
Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

### Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwälte	0172/7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“	
Umweltambulanz	0761/72773

### Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

#### nachmittags

Montag u.	
Mittwoch	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Bürgerbüro Hauptstraße 24

wie Gemeindeverwaltung

#### Bauamt Hauptstraße 24

wie Gemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten EWK

Montag - Mittwoch	08:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:30 Uhr

#### Tourist-Info Dreisamtal

#### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 09:30 - 13:00 Uhr

#### Kinder- und Jugendbüro:

Montag	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Jugendzentrum Que Pasa:

Mo. u. Mi	16:00 - 21:00 Uhr
Freitag	Veranstaltungen

### Recyclinghof

Di.	09:00 bis 12:00 Uhr
Do.	15:30 bis 18:30 Uhr
Sa.	08:00 bis 13:00 Uhr

### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz  
Buchenbach

Mi.	16.00 – 19.00 Uhr (März – Oktober)
Fr.	15.00 – 18.00 Uhr (März – Oktober)
Sa.	10.00 – 15.30 Uhr (ganzjährig)

#### Öffentliche Bibliothek Kirchzarten

Giersbergstr. 33 / im Schulzentrum  
Dreisamtal, Tel. 07661 61853

#### Öffnungszeiten

Dienstag:	15:00 bis 19:00
Mittwoch:	11:00 bis 14:00
und	15:00 bis 19:00
Donnerstag:	11:00 bis 14:00
und	15:00 bis 19:00
Freitag:	11:00 bis 14:00

### Soziale Hilfsdienste

Dorfhelferin	07661/70 77
Frauen- und Kinderschutzbund	0761/3 10 72
Allg. Soz. Beratung der Diakonie	07661/9 04 60
Freizeit- und Kontaktclub Brücke	07661/9 04 60
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	07661/93 84-17
Pflege mobil	07661/91 24 61
Pflege Partner	07661/98 06 44
Sozialpsychiatrische Dienste	07661/9 04 60
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.	07661/9 86 80
Freizeit- und Begegnungsstätte für behin- derte und nichtbehinderte Erwachsene	
„Haus Demant“	07661/90 53 12
Verhinderungspflege in Familien	07661/93 84-17
Tageselternverein Dreisamtal	07661/62 79 70
Hospizgruppe	07661/31 39
TelefonSeelsorge	0800/1 11 01 11
<b>Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal</b>	
Ihre Ansprechpartnerin: Gabriele Zeisberg-Viroli	
Telefonnummer	(07661) 391-114
- In den Sprechstunden:	
Mo	13:00 - 15:00 Uhr
Di	10:00 - 12:00 Uhr
Mi	16:00 - 18:00 Uhr
oder Hausbesuche nach Vereinbarung	



## GEMEINDENACHRICHTEN

### Öffentliche Bibliothek Kirchzarten

Geänderte Öffnungszeiten der Öffentlichen Bibliothek Kirchzarten während der Herbstferien vom 28.10.2013 bis 2.11.2013:

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15.00 bis 19.00 Uhr

Ab Dienstag, den 5.11.2013 sind wir wieder zu den regulären

Öffnungszeiten für Sie da.

Unser Online-Katalog ([www.bibliotheken.bw-online.de](http://www.bibliotheken.bw-online.de)) ist auch über die Ferien im Dienst.

### Informationen zur SEPA Einführung

Der europäische Gesetzgeber hat in seiner Verordnung Nr. 260/2012 (SEPA Verordnung) die Einführung des SEPA Zahlverfahrens beschlossen. Zum 01.02.2014 entfallen damit die bisherigen nationalen Zahlverfahren für Überweisungen und Lastschriften. Alle Institutionen (Banken, Firmen, Behörden, Vereine, Privatpersonen) die sich am Zahlungsverkehr beteiligen sind damit gezwungen spätestens ab dem 01.02.2014 auf SEPA umzusteigen.

#### Dies betrifft auch die Gemeinde Kirchzarten

Was ändert sich durch die SEPA Einführung:

1. Jeder Kontoinhaber erhält anstatt seiner bisherigen Kontonummer eine IBAN, die sich aus dem Länderkürzel, einer zweistelligen Prüfziffer, der bisherigen Bankleitzahl und der Kontonummer zusammensetzt.
2. Die Einzugsermächtigungen, die uns von unseren Bürgern vorliegen können automatisch in sogenannte SEPA Basislastschriftmandate umgewandelt werden. Diese Mandate sind die Voraussetzung für alle weiteren Lastschreiteinreichungen durch die Gemeinde Kirchzarten.
3. Die Gemeinde Kirchzarten ist **verpflichtet** jeden Schuldner über die Umwandlung seiner bisherigen Einzugsermächtigung in ein SEPA Basislastschriftmandat zu informieren. Deshalb werden wir im November diese Informationen an alle betroffenen Einwohner verschicken. Aus technischen Gründen wird es vorkommen, dass Sie mehrere entsprechende Informationsschreiben bekommen. Hierfür bitten wir um Ihr Verständnis.
4. Die Gemeinde ist weiterhin verpflichtet zukünftige Lastschreiteinreichungen die zur Belastung eines Kontos führen mindestens 14 Tage vor der Belastung des Kontos anzukündigen.

Wir sind bemüht die Vorabankündigungen in Bescheiden / Rechnungen / Verträgen zu integrieren um einen unnötigen Papieraufwand zu vermeiden. Dies wird aber nicht immer möglich sein.

### Wohnwagenparken auf der Heinrich-Brenzinger-Straße

Insbesondere um der Parkraumnot in Burg-Birkenhof entgegenzuwirken hat die Gemeindeverwaltung auf der Heinrich-Brenzinger-Straße einen Parkstreifen für Wohnwagen ausgewiesen und entsprechend beschildert. In diesem Bereich dürfen Wohnwagen länger als 14 Tage geparkt werden.

Das Parken von Fahrzeugen im öffentlichen Verkehrsraum ist jedoch nur zulässig, wenn die Fahrzeuge zugelassen und in einem fahrbereiten Zustand sind. Kennzeichen müssen am Fahrzeug angebracht sein. Abgemeldete Wohnwagen sind auf privaten Parkplätzen abzustellen.

Die Gemeindeverwaltung bittet die entsprechenden Eigentümer der Wohnwagen um Beachtung.

### Geschwindigkeitsmessungen in der Gemeinde Kirchzarten

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat in den zurückliegenden Tagen im Gemeindegebiet folgende Geschwindigkeitsmessung durchgeführt:

**11.10.2013**

Ort: Hauptstraße

Zeitraum: 14.18 Uhr bis 19.30 Uhr

Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 30 km/h

Gemessene Fahrzeuge: 1.145

Beanstandungen: 51

Höchstgeschwindigkeit: 55

**14.10.2013**

Ort: Ibentalstraße

Zeitraum: 6.51 Uhr bis 11.30 Uhr

Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 60 km/h

Gemessene Fahrzeuge: 765

Beanstandungen: 14

Höchstgeschwindigkeit: 78

Kraffahrer werden gebeten, sich an die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen zu halten. Diese dienen der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, vor allem Kindern und älteren Menschen. Geschwindigkeitsüberschreitungen bringen nur einen sehr geringen Zeitvorsprung. Stattdessen sind die Ahndungen bei Verkehrsverstößen beachtlich. Durch vernünftiges Fahren kann man sich solche Folgen leicht ersparen.

### Fundsachen

2 Schlüssel mit Anhänger

Fundort: Kirchzarten, bei der Sparkasse

1 Lumix-Digitalkamera

Fundort: Kirchzarten, neben der Bäckerei Steimle

Sie können auch über die Internet-Seite der Gemeinde Kirchzarten nach Fundsachen suchen. Alle bei der Gemeinde Kirchzarten abgegebenen Dinge sind im Fundbuch abrufbar. Die Fundsachen-Auskunft finden Sie über die Adresse [www.Kirchzarten.de](http://www.Kirchzarten.de) und anschließend über den Link „Rathaus“ so wie „Fundbüro“

### Finanzamt Freiburg-Land

Auf Acker- und Grünlandflächen der Gemarkung Kirchzarten werden im November und Dezember 2013 Nachschätzungsarbeiten nach § 12 des Bodenschätzungsgesetzes durchgeführt. Hierbei geht es um Flächen, die früher als Rieselwiesen genutzt wurden bzw. bei denen eine Umnutzung von Acker- auf Grünland oder umgekehrt stattfand. Die Flächen werden im 30 Meter-Raster mit dem Bohrstock untersucht und ggfs. durch ein Grabloch genauer bestimmt.



### Altersjubilare

#### Die Gemeinde Kirchzarten gratuliert zum Geburtstag

Am 01.11. wird Frau Maria Föhrenbach,  
Albert-Schweitzer-Str. 5, 98 Jahre alt

Am 01.11. wird Herr Oskar Hirsch,  
Scheffelstr. 9 a, 79 Jahre alt

Am 01.11. wird Herr Peter Meyer,  
St. Galler Str. 26, 75 Jahre alt

Am 02.11. wird Herr Wolfgang Eilers,  
Höfener Str. 2, 71 Jahre alt

Am 02.11. wird Herr Dr. Wolfgang Gräßle,  
Neuhäuser Str. 44, 70 Jahre alt

Am 04.11. wird Herr Claus-Heinrich  
Clausnitzer,  
Albert-Schweitzer-Str. 5, 79 Jahre alt

Am 04.11. wird Herr Hubert Heck,  
Blumweg 3, 81 Jahre alt

Am 04.11. wird Frau Gisela Schweizer,  
Scheffelstr. 24, 76 Jahre alt

Am 04.11. wird Frau Lotte Seufert,  
Albert-Schweitzer-Str. 5, 92 Jahre alt

Am 05.11. wird Frau Christel Köhler, Keltenring 192, 74 Jahre alt	Am 14.11. wird Herr Hanspeter Wöhrlin, Tarodunumweg 85, 76 Jahre alt	Am 24.11. wird Herr Dietmar Werner, Amselweg 7, 72 Jahre alt
Am 05.11. wird Herr Dr. Victor Mohr, Rosenweg 3, 88 Jahre alt	Am 14.11. wird Herr Anton Holzer, Burger Str. 26, 71 Jahre alt	Am 24.11. wird Frau Sieglinde Braun, Höfener Str. 1, 71 Jahre alt
Am 05.11. wird Herr Hans-Joachim Richert, Keltenring 184, 77 Jahre alt	Am 15.11. wird Herr Wilhelm Blattmann, Am Rainle 5, 91 Jahre alt	Am 24.11. wird Frau Regina Kern, Talvogteistr. 19, 70 Jahre alt
Am 05.11. wird Frau Waltraut Billharz, Ringstr. 31, 78 Jahre alt	Am 15.11. wird Herr Jakob Wiebe, Jakob-Saur-Str. 36, 78 Jahre alt	Am 25.11. wird Herr Hermann Koop, Tarodunumweg 31, 77 Jahre alt
Am 05.11. wird Frau Rita Reinhard, Brunnenstr. 3, 71 Jahre alt	Am 16.11. wird Herr Josef Dietlicher, Zardunastr. 2, 78 Jahre alt	Am 25.11. wird Frau Rosemarie Reik, Giersbergstr. 6, 85 Jahre alt
Am 06.11. wird Herr Karl Heitzmann, Am Schmiedacker 4, 73 Jahre alt	Am 16.11. wird Herr Oskar Heitzmann, Hohlgasse 5, 75 Jahre alt	Am 25.11. wird Herr Erich Schweizer, Hohlgasse 25, 78 Jahre alt
Am 07.11. wird Herr Gerhard Hein, Römer- weg 2, 77 Jahre alt	Am 16.11. wird Herr Helmut Hoffmann, Zardunastr. 1, 75 Jahre alt	Am 25.11. wird Frau Maria Zipfel, Höllentalstr. 41, 89 Jahre alt
Am 08.11. wird Herr Dr. Peter Balig, Keltenring 13, 75 Jahre alt	Am 16.11. wird Herr Gerd Eickhoff, Am Birkenhof 19, 71 Jahre alt	Am 25.11. wird Frau Edith Schulz, Roteckweg 3, 75 Jahre alt
Am 09.11. wird Frau Ida Pietzeck, Am Bach 2 a, 80 Jahre alt	Am 17.11. wird Herr Eugen Dages, Hebelstr. 27, 84 Jahre alt	Am 25.11. wird Frau Gislind Mohr, Burger Str. 19a, 70 Jahre alt
Am 09.11. wird Herr Henner Helmert, Hanselhofstr. 5, 71 Jahre alt	Am 18.11. wird Herr Oskar Riesle, Hanselhofstr. 23, 76 Jahre alt	Am 28.11. wird Herr Friedrich Goldschmidt, Hohlgasse 22 a, 75 Jahre alt
Am 09.11. wird Herr Klaus Walter, Neuhäuser Str. 66, 71 Jahre alt	Am 19.11. wird Frau Elisabeth Fischer, Eichendorffstr. 6, 89 Jahre alt	Am 28.11. wird Herr Erwin Steiert, Bundesstr. 8, 73 Jahre alt
Am 10.11. wird Frau Charlotte Arndt, Albert-Schweizer-Str. 5, 92 Jahre alt	Am 19.11. wird Herr Rolf Gerhards, Burger Str. 12, 84 Jahre alt	Am 28.11. wird Frau Ilse Kühbacher, Albert-Schweitzer-Str. 5, 85 Jahre alt
Am 10.11. wird Frau Frida Rommel, Dr.-Gremmelsbacher Str. 16, 88 Jahre alt	Am 19.11. wird Frau Franziska Gruler, Am Bühl 13, 80 Jahre alt	Am 28.11. wird Frau Angela Klar, Scheffelstr. 27, 71 Jahre alt
Am 10.11. wird Frau Erika Isfort, Friedhofstr. 2, 73 Jahre alt	Am 19.11. wird Frau Elfriede Schelb, Keltenring 82, 72 Jahre alt	Am 29.11. wird Frau Maria Heizmann, Ringstr. 40, 100 Jahre alt
Am 11.11. wird Frau Frida Frick, Jakob-Saur-Str. 26, 74 Jahre alt	Am 19.11. wird Herr Dr. Wolfgang Mohr, Alemannenhof 2, 71 Jahre alt	Am 29.11. wird Herr Dieter Lechler, Lindenastr. 2, 72 Jahre alt
Am 11.11. wird Herr Franz Penkaitis, Keltenring 52, 83 Jahre alt	Am 20.11. wird Frau Adeline Schubert, Keltenring 91, 74 Jahre alt	Am 29.11. wird Frau Maria Frauendienst, Dietenbacher Str. 46, 71 Jahre alt
Am 11.11. wird Herr Dr. Klaus Stadel, Dietenbacher Str. 40, 74 Jahre alt	Am 20.11. wird Frau Brigitte Reuter, Scheffelstr. 41, 71 Jahre alt	Am 29.11. wird Frau Ingeburg Claus, Neuhäuser Str. 96, 70 Jahre alt
Am 11.11. wird Frau Rosa Lange, Albert-Schweitzer-Str. 5, 88 Jahre alt	Am 20.11. wird Herr Dr. Radvan Urbanek, Ringstr. 39, 70 Jahre alt	Am 30.11. wird Frau Margaretha Textor, Lerchenfeldstr. 29, 87 Jahre alt
Am 12.11. wird Herr Paul Läufer, Höfener Str. 16, 75 Jahre alt	Am 21.11. wird Herr Franz Leberer, Burger Str. 19, 76 Jahre alt	Am 30.11. wird Frau Edda Glitsch, Am Schmiedacker 11, 73 Jahre alt
Am 13.11. wird Frau Dr. Elke Adam, Höllentalstr. 8, 74 Jahre alt	Am 22.11. wird Frau Anna Peter, Albert-Schweitzer-Str. 5, 90 Jahre alt	
Am 13.11. wird Frau Katharina Weller, Albert-Schweitzer-Str. 5, 86 Jahre alt	Am 23.11. wird Frau Rosa Genter, Mühlenstr. 4, 86 Jahre alt	
Am 14.11. wird Herr Josef Ganz, Hauptstr. 58, 80 Jahre alt	Am 24.11. wird Frau Helga Berger-Jaschke, Am Birkenhof 22, 74 Jahre alt	
Am 14.11. wird Herr Franz Wirbser, Ortsteil Dietenbach 10 a, 76 Jahre alt	Am 24.11. wird Frau Dorothea Ruch, Dietenbacher Str. 2 b, 75 Jahre alt	

**Die Gemeinde wünscht alles Gute,  
vor allem aber Gesundheit im neuen  
Lebensjahr.**

Sollten Sie mit einer Veröffentlichung Ihres  
Geburtstags nicht einverstanden sein, wen-  
den Sie sich bitte an das Bürgerbüro  
(T. 393-22/-23/-24).

*Ihr Bürgermeisteramt*

## Deutsche Rentenversicherung

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält am Dienstag, dem 05.11.2013 einen Beratungstag bei der AOK Kundencenter Kirchzarten Bahnhofstr. 3 ab. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenanträge gestellt werden. Die Beratungen sind kostenfrei. Terminvereinbarungen unter 07661-983501.



## Kinder- garten Zarten

Der Kindergarten Zarten hat freie Plätze in der Kleinkindgruppe. Wir nehmen Kinder ab 20 Monaten bei uns auf. Bei Wunsch ist ein nahtloser Übergang von der Kleinkindgruppe in den Kindergarten möglich.

## Ausstellung im Bahnhof Kirchzarten

Der Kindergarten Zarten stellt in Kooperation mit dem AK Bewußtseinswandel Bilder von Kindern im Bahnhof Kirchzarten aus. Die Ausstellung ist bis Ende Dezember geöffnet.

Was macht Kreativität zum wünschenswerten Erziehungsziel?

Kreativität steht als Synonym für schöpferische Tätigkeit, produktives und divergentes Denken. D.h. im Prozess des künstlerischen Schaffens bieten sich verschiedene auch gegensätzliche Lösungen an. Die Offenheit und Bereitschaft zum Experiment wird hierdurch insbesondere gefördert. Dies, im Kontext der Lebenskompetenz der Kinder betrachtet, macht Kreativität zum wünschenswerten Erziehungsziel.



## DIE UMWELTECKE

### Zu Verschenken

folgende Gegenstände werden verschenkt:

Gegenstand:	Telefon:
Betonplatten 30 Stück 40x40 cm	1812
Kone weißes Baumwollhäckelgarn 2.600 Gramm	1446
div. Sprachkurse (Engl./Spanisch) mit CDs und Buch	5593

Interessenten an den o.g. Gegenständen können sich direkt an die Schenker wenden. Im Amtsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas gut erhaltenes über die Sperrgüterbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Telefon 393-22, mitteilen.

Veröffentlichungen in der Sperrgüterbörse müssen spätestens bis Montag, 10.00 Uhr,

bei der Gemeindeverwaltung schriftlich oder telefonisch eingegangen sein.

Gegenstände zum Verschenken kann man auch kostenlos auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) einstellen. Adresse: [www.Breisgau-Hochschwarzwald.de](http://www.Breisgau-Hochschwarzwald.de), weiter: Abfallwirtschaft, verschenken und Tauschmarkt.



## KIRCHEN

### Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

#### Gottesdienste

**Donnerstag, 31.10.2013**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
19.00 Uhr Gottesdienst zum Reformations-  
tag (Pfr. i.R. Ronecker)

#### Samstag, 2.11.2013

15.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Höchstötter) in der Johanneskapelle beim Oskar-Saier-Haus

**Sonntag, 3.11.2013**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr.8  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Höchstötter), kein Kindergottesdienst

#### Weitere Veranstaltungen

**Dienstag, 5.11.13**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr.8  
20.00 Uhr Bibel teilen

#### Mittwoch, 6.11.13

6.15 Uhr Ökumen. Morgengebet in der kath. Kirche St. Gallus

**Donnerstag, 7.11.13**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr.8  
19.30 Uhr Abendgebet

#### Musikalische Gruppen

(nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:** montags, 18.30 – 20.00 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 15,  
**Kinderkantorei für Kinder ab 5 Jahren** (im Haus Demant, neben der Tarodunum-  
schule)

mittwochs, 15.00 Uhr

Teilnehmerbeitrag:

monatl. 10,00 €, Geschwister 5,00 €

Leiterin: Heike Alpermann-Stange

#### Kammerorchester:

mittwochs um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

#### Kantorei:

freitags um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

#### Blaues Kreuz

freitags, 19.30 Uhr:

Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im

Clubraum des Ev. Gemeindezentrums,

Kontakt: Michael Schreier,

Tel.07660/2127588, [www.blaues-kreuz.de/freiburg](http://www.blaues-kreuz.de/freiburg)

Konzert:

Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten  
Sonntag, 3. November 2013, 17.00 Uhr

#### ORCHESTERKONZERT

mit dem **Concerto Armonico Freiburg**

Johannes Bartmann, Trompete

Leitung: Thomas Klug

W. A. Mozart Adagio und

Fuge für Streicher c-Moll, KV 546

J. Haydn Trompetenkonzert Es-Dur,

Hob. VIIe: 1

L. van Beethoven Sinfonie Nr. 1 C-Dur,

op. 21

Eintritt frei, Spenden erbeten

## Kath. Kirchengemeinde St. Gallus Kirchzarten

### Freitag 01. November – Allerheiligen

10:30 Eucharistiefeier unter Mitwirkung des Kirchenchores (Pfr. Saum)

14:00 Allerheiligenvesper – Gräbersegnung (Diakon Eiermann)

### Samstag 02. November – Allerseelen

Kollekte für die Priesterausbildung in steu-ropa

08:30 Giersberg-Friedhofskapelle

Eucharistiefeier für alle Verstorbenen der Pfarrgemeinde mit anschließender Gräbersegnung

### Sonntag, 03. November – 31. Sonntag im Jahreskreis – Hl. Hubertus

10:30 Eucharistiefeier – mitgestaltet von den Jagdhornbläsern des Hegeringes Dreisamta

18:30 Eucharistiefeier – mitgestaltet von der Frauengemeinschaft

Gemütliches Beisammensein nach dem Gottesdienst im Mariensaal

„Frauenabend: Heiße Getränke“

### Montag, 04. November

Bibel-Teilen – 09:00 Uhr in der Johanneskapelle im Oskar-Saier-Haus, Albert-Schweitzer-Str.5

Bibel-Teilen – 18:00 Uhr Adlerstüble

### Dienstag, 05. November

Quilttreff (kfd) – 20:00 Uhr Antoniussaal

### Mittwoch, 06. November

06:15 Ökumenisches Morgengebet in der kath. Kirche

08:30 Eucharistiefeier

Spiele-Nachmittag der kfd - 15:00 bis 17:00 Uhr im Oskar-Saier-Haus, Albert-Schweitzer-Straße 5, Kreativ-Raum

Vorstandssitzung der kfd – 20:00 Uhr Adlerstüble

### Donnerstag, 07. November

18:30 Eucharistiefeier

Anschließend Eucharistische Anbetung

Folklore-Tanzkreis (kfd)

– 09:45 bis 11:45 Uhr Mariensaal

### Freitag 08. November

08:00 Eucharistiefeier

### Samstag 09. November

17:30 Beichtgelegenheit

18:30 Eucharistiefeier am Vorabend

Nach dem Gottesdienst werden Weihnachtsgarten gegen eine Spende zu Gunsten der Jugendarbeit angeboten.

### Sonntag 10. November – 32. Sonntag im Jahreskreis

#### Jugendsonntag

10:30 Eucharistiefeier – Kirche für kleine Leute

Nach dem Gottesdienst werden Weihnachtsgarten gegen eine Spende zu Gunsten der Jugendarbeit angeboten.

### Montag 11. November

Kolpingfamilie – 20:00 Uhr Mariensaal: Vortrag - „Die Geschichte der Hochschwarzwälder

Landschaft und ihrem Schutz“

Vortrag des Feldberg - Rangers Achim Laber

Frauentreff – 20:00 Uhr Adlerstüble

### Gottesdienste im Karmel

St. Therese, Dietenbacher Str. 46

Hl. Messe: Wochentags um 07:45 Uhr und sonntags um 09:00 Uhr.

Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den Schwestern

### Gottesdienste in der Johanneskapelle,

Oskar-Saier-Haus, Alb.-Schweitzer-Str. 5

Hl. Messe: Sonntag 09:30 Uhr, Rosenkranz: Dienstag 17:00 Uhr

Eucharistische Anbetung freitags von 09:00 bis 9:30 Uhr

### Rosenkranzgebet:

Giersberg: Mittwoch 14:30 Uhr

Sonntag 14:00 Uhr

St. Gallus: täglich 17:45 Uhr

Fideliskapelle Montag 17:00 Uhr

### Kath. Öffentliche Bücherei,

Gemeindehaus, Kirchplatz 5

Sonntag und Dienstag von 10 bis 12 Uhr,

Donnerstag von 16 bis 17 Uhr

### Ökumenische Kinderbibeltage

15./16. November im kath. Gemeindehaus St. Gallus. Kinder von 4 bis 13 Jahren sind herzlich eingeladen!

Unter dem Thema „Ganz schön mutig“ - von kleinen und großen Helden - könnt ihr spannende biblische

Geschichten kennen lernen, in denen es manch Heldenhaftes mitzuerleben und zu entdecken gibt.

Uhrzeiten:

Freitag 15.00 bis 18.00 Uhr

Samstag 9.30 bis ca. 17.00 Uhr

16.00 Uhr Abschlussgottesdienst.

Anmeldung: Kath. Pfarramt Kirchzarten, Tel.: 4132

st.galluskirche@t-online.de

Begrenzte Teilnehmerzahl. Anmeldeabschluss: 6. November. Kosten 5 Euro / Kind.

Am Donnerstag, den 28.11.2013 findet im kath. Gemeindehaus, Kirchplatz 5, 79199

Kirchzarten, um 20.00 Uhr ein Informationsabend für die Eltern der Erstkommunionkinder 2014 statt. Es besteht die

Möglichkeit, die Kinder für die Erstkommunionvorbereitung anzumelden. Dafür wird das Stammbuch benötigt. Am Sonntag, den

01.12.2013, beginnt die Erstkommunionvorbereitung im Rahmen des Gottesdienstes zum ersten Advent in der Pfarrkirche St.

Gallus um 10.30 Uhr. Verantwortlich: Marianne Bill, Gemeindeferentin Seelsorge-

einheit Kirchzarten, Telefon: 99704, email: mariannebill@t-online.de

## Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Stegen

### Samstag, 02.11.13 - Allerseelen

17.00 Uhr Eucharistiefeier

### Sonntag, 03.11.2013

9.00 Uhr Eucharistiefeier

### Dienstag, 05.11.2013

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

### Donnerstag, 07.11.2013 – Gebetstag um geistliche Berufe

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung

18.30 Uhr Eucharistiefeier – Gemeinschaftsgottesdienst der Frauengemeinschaft; anschließend Tee im Pfarrsaal

### Freitag, 08.11.2013

17.30 Uhr St. Martinsumzug durch den Park des Kollegs St. Sebastian

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

19.30 Uhr Nachtreffen der Tschenstochau-Wallfahrer im Pfarrsaal

### St. Martin - Laternenumzug - Freitag,

08. November 2013 um 17.30 Uhr von der Pfarrkirche Herz-Jesu Stegen aus durch den Park des Kollegs St. Sebastian.

Hierzu sind alle Kinder der Gemeinde mit ihren Laternen herzlich eingeladen!

Martinsspiel vom Kindergarten, Musikalische Begleitung des Musikvereins Witten-

tal, Brezeln.



Mittwoch, 6. November 2013, 15 bis 17 Uhr, Oskar-Saier-Haus, Albert-Schweitzer-Straße 5

### Spiel mit!

Herzliche Einladung an alle, die gerne spielen! In kleinen Spielgruppen werden sowohl bekannte (Halma, Mühle, Kniffel, Fangden-Hut, Kalahari, Canasta, Skat) als auch neuere Gesellschaftsspiele (Skip-Bo, Take it easy, Set, 6-Nimmt, Qwirkle, Tridom) zum Mitmachen angeboten. Es können auch eigene Spiele mitgebracht werden. Weitere Informationen unter Telefon 07661-391266.“

## Hubertusmesse in Kirchzarten

Am Sonntag, 3. November 2013 um 10.30 Uhr gestalten die Jagdhornbläser Dreisam-

tal den Gottesdienst in der Pfarrkirche mit.

Zur Aufführung kommt eine neu einstudierte Messe für Parforce-Hörner und Orgel von

Gustave Rochard.



## VOLKSHOCHSCHULE DREISAMTAL

Anmeldung unter:

Telefon: 0 76 61 / 58 21, Fax: 0 76 61 / 58 95  
E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

Jede Form der Anmeldung zu den Kursen ist verbindlich! Sie erhalten keine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung! Der vollständige Text der AGBs liegt im Büro der VHS zur Ansicht aus und ist im Programmheft abgedruckt.

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).

### Für die mündliche Prüfung Hauptschule: Prüfungsvorbereitung Englisch

(Petra Maier)

W60121-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr  
Di, ab 5.11., 16.15 - 17.45 Uhr, 4 Termine, 28 €

### Vortrag: Ob Muse, Managerin oder Malerin - Frauen in der Kunst

(Ulrike Halbe-Bauer)

In ihrem Vortrag wird die Historikerin und Schriftstellerin Ulrike Halbe-Bauer, die für den Belser Verlag erzählende Biografien von Frauen in der Kunstszene geschrieben hat, einen unterhaltsamen Einblick in diese Welt aus der Perspektive von Frauen bieten. Während die Buchmalerinnen des Mittelalters in ihren Klöstern meist anonym blieben, waren Frauen wie Rachel Ruysch im Barock oder Rosa Bonheur im 19. Jh. erfolgreicher als all ihre zeitgenössischen männlichen Kollegen. Im 20. Jh. führte dagegen Martha Liebermann ein zurückgezogenes, auf ihren Mann Max Liebermann ausgerichtetes Musendasein, im Gegensatz zu Gala Dalí, die als Muse und Managerin Dalís mit ihm von Skandal zu Skandal taumelte.

W11641-KV, Kirchzarten, Kurhaus, Raum Rappeneck  
Di, 5.11., 20 - 21.30 Uhr, Erwachsene 5 €, Jugendliche 2 €, Familien 9 €

### Vortrag: Südtirol - zwischen Pustertal und Rosengarten (Rupert Wagner)

Südtirol ist eine der beliebtesten Urlaubsregionen in Europa. Nicht umsonst, denn hier in diesem herrlichen Mix aus lieblicher Kulturlandschaft und himmelstrebenden Gipfeltürmen, aus bodenständiger Tiroler Gastfreundschaft und dem Hauch von bereits mediterranem Flair, lässt es sich wunderbar wandern, radeln und schlemmen. Viele Wochen war der Referent in den letzten 20 Jahren als Wanderführer unterwegs auf genussreichen Tagestouren, auf fordernden Hüttentouren, auf luftigen Klettersteigen und mit den „Bären-Tatzen“ der Schneeschuhe im winterlichen Gebirge. Die Dolomiten sind immer wieder ein ganz besonderes Erlebnis.

W11012-KV, Kirchzarten, Kurhaus, Raum des Gastes, Mi, 13.11., 20 - 22 Uhr, Erwachsene 5 €, Kinder und Jugendliche 2 €, Familien 9 €

### Vortrag: Stress lass nach! Betriebliches Gesundheitsmanagement - persönliches Interesse oder Aufgabe des Arbeitgebers?(Ingrid Belser-Schweigler)

Informationsflut, wachsende Anforderungen und Arbeitsverdichtung: viele Menschen klagen über Stress und Leistungsdruck. Das ist keine Neuigkeit. Fast wöchentlich gibt es in Funk oder Fernsehen Sendungen zum Thema und es liegen stapelweise Studien und Umfragen vor, die zeigen, dass immer mehr Menschen an die Grenzen ihrer körperlichen und seelischen Belastbarkeit stoßen. Der Vortrag beschäftigt sich mit der Frage: Wer ist zuständig für das Thema Gesundheit? Ist jeder für sich selbst verantwortlich oder ist Gesunderhaltung Aufgabe des Arbeitgebers? Was kann betriebliches Gesundheitsmanagement leisten und was kann der Einzelne für sich tun?

W11621-KV, Kirchzarten, Kurhaus, Raum Feldberg

Mi, 6.11., 19.30 - 21 Uhr, Erwachsene 5 €, Kinder und Jugendliche 2 €, Familien 7 €.

### Workshop: Stress - lähmend oder fördernd? - (Mein) Stress - eine Ursachenforschung (Ingrid Belser-Schweigler)

Dieser Workshop unterstützt die Teilnehmenden, die passenden Maßnahmen zur Gesunderhaltung und Stressbewältigung zu finden: Gemeinsam gehen wir der Frage nach, welche Funktionen Stress hat, wie Stress entsteht und wie Sie eine gesunde Balance finden können. Sie lernen Ihre persönlichen Stressauslöser und -reaktionsmuster kennen, um dann gezielt Ihre Lösungswege angehen zu können. Der Workshop richtet sich an alle, die Stress vorbeugen oder begegnen wollen.

W11622-K, Kirchz., Schulzentrum, Raum 216, Mi, ab 13.11., 18 - 19.30 Uhr, 3 Termine, 25 €

### Unsere EDV-Kurse: Der sichere Start ins Internet - Workshop für Eltern und Kinder von 10 bis 12 Jahren

(Annette Brüchig/Sonja Brüchig)

Mit Freunden chatten, Hausaufgaben machen, Informationen nachschlagen - mit dem Internet kein Problem. Toll, wenn Ihr Kind sich damit auskennt! Doch die Anonymität des Internets birgt viele Risiken. Gerade unerfahrene und gutgläubige Kinder sind gefährdet. Eltern sind die wichtigsten Vorbilder der Kinder. Deshalb ist es wichtig, dass sie über den richtigen Umgang mit Medien Bescheid wissen. Denn nur so können sie ihre Kinder anleiten, sinnvoll mit Medien umzugehen. Zu diesem Thema möchten wir einen Workshop anbieten, in dem Sie zusammen mit Ihrem Kind das Internet kennen lernen. Mit einem Quiz kann Ihr Nachwuchs einen Sicher-Surfen-Führerschein erwerben und so lernen, mit den Gefahren des Internets umzugehen. Eine Liste mit guten, für Kinder geeigneten Webadressen

und vielen Infos für die Eltern runden den Kurs ab.

W50326-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Sa, 9.11., 9 - 12 Uhr, 12 € je Elternteil mit einem Kind, 3 € für jedes weitere Kind.

### Grundlagen der EDV - Kompakt

(Andreas Reinhardt)

Der Kurs richtet sich an alle, die schon erste Erfahrungen mit dem Computer gemacht haben. In kompakter Form werden die grundlegenden und wichtigsten Anwendungen und Funktionsweisen eines PCs mit dem Betriebssystem Windows 7 vermittelt. Themen: Tastatur, Fenstertechnik und ein kurzer Einblick in das Datei-Management. Voraussetzungen: geringe Erfahrungen am PC

W50113-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 5.11., 18.30 - 21.30 Uhr, 20 €  
**Grundlagen der EDV aus der Reihe „EDV am Freitag“**

(Priska Merkle)

Lernen Sie als absoluter Anfänger die vielen Möglichkeiten rund um den Computer und das Internet kennen. Gewinnen Sie Ihr Wissen auf eine abwechslungsreiche und unterhaltsame Art in einer angenehmen und erprobten Lernumgebung mit einer erfahrenen Dozentin. Sie lernen, einen PC zu bedienen, mit der Maus umzugehen, kleine Texte zu schreiben und zu verschönern, „Ihre Werke“ zu speichern und natürlich später wieder zu finden. Surfen Sie im Internet und lernen Sie die Kommunikation per E-Mail kennen. Machen Sie mit bei diesem Computerkurs. Es ist nie zu spät anzufangen.

W50114-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Fr, ab 8.11., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €

### Grundlagen Word 2010 aus der Reihe „EDV im Alltag“ (Andreas Reinhardt)

Anhand praktischer Beispiele werden die Funktionen und Möglichkeiten des Programms erklärt, so dass Sie anschließend in der Lage sind, die grundlegenden Formatierungen selbstständig auszuführen. Inhalte: wichtige und immer wiederkehrende Befehle, Speichern und Drucken von Dokumenten u.a.m.

W50211-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 5.11., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €

### Grundlagen Word 2010 Kompakt

(Andreas Reinhardt)

Im Rahmen der Kompaktveranstaltung sollen die gängigsten Befehle von Word für die regelmäßige Anwendung in kompakter Form erläutert werden. Dazu zählen beispielsweise die wichtigsten Markierungs- und Formatierungstechniken, Arbeiten mit der Zwischenablage, Seitenlayout, Nummerierung und Aufzählung u.v.m. Weitere Inhalte können von den Teilnehmern vorgeschlagen werden. Die Veranstaltung behan-

delt das Thema nicht so umfangreich und tiefgehend wie der Textverarbeitungskurs „Grundlagen“. Es soll jedoch ermöglicht werden, das Programm vom Grundsatz her zu bedienen. Voraussetzungen: PC Grundkenntnisse, wie sie im Kurs „Grundlagen der EDV“ vermittelt werden!

W50213-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Di, 12.11. und Do, 14.11.13 jeweils von 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Termine, 46 €

#### **MS-Powerpoint 2010** (Annette Brüchig)

In diesem Kurs lernen Sie, mit Powerpoint auf einfache Art Vorträge optisch aufzufrischen und lebendig zu gestalten. Wir arbeiten mit dem Foliendesign, bauen in Texte Clip-Arts, Graphiken, Tabellen und Diagramme ein. Diese bereiten wir dann auf.

W50237-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Mi, ab 6.11., 18 - 21 Uhr, 2 Termine, 46 €

#### **Hilfe, die Zeitung ruft an!**

(Heike Elisabeth Mensch)

Sie würden so gerne Ihren Bericht über das Firmenjubiläum oder über den Vereinschampion in der Zeitung sehen? Nun kommt es aber ganz anders: Unverhofft ruft eine Redakteurin an und stellt viele Fragen, auf die Sie nicht vorbereitet sind. Wie gehen Sie damit um, was sagen Sie, was dürfen Sie und was müssen Sie sogar verschweigen? Wir üben den geschickten Umgang mit der Presse, lernen Fallstricke zu erkennen und die Situation zu Ihrem Vorteil zu nutzen. Am Ende des Kurses verstehen Sie, wie die Presse tickt und sind nicht mehr um Antworten verlegen.

W50812-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr

Fr, 8.11., 18 - 19.30 Uhr und Sa, 9.11., 10 - 12.15 Uhr und 14 - 16.15 Uhr, 2 Termine, 28 €

#### **Gesundheit liebt Lachen!**

**Lachseminar** (Bärbel Hinz-Käfer)

Sie lachen gern? Dann testen Sie ein Fitnessgerät der Extraklasse, das unglaubliche Nebenwirkungen hat. Es macht gesund, kann bei richtigem Einsatz sogar heilen. Intensives Lachen baut Stress ab und entspannt, sorgt für gute Laune, vertreibt depressive Verstimmungen, ist Burn-Out-Prophylaxe und verbessert menschliche Beziehungen. Dieses Seminar ist für alle geeignet, die wieder mehr Humor und Lachen in ihr Leben bringen und die wohlthuende Kraft des Lachens 90 Minuten lang erleben wollen. Wir trainieren unser Lachen spielerisch mit einer erfolgreichen, leicht zu lernenden Methode. Damit können Sie so oft und so lange lachen, wie Sie wollen. Es sind keine Voraussetzungen notwendig, die Lachstunde ist für jeden geeignet, der herzlich lachen möchte.

Bitte mitbringen: Isomatte oder Unterlage und Getränk, Lachen macht durstig.

W30561-K, K.-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr, Do, 7.11., 18 - 19.30 Uhr, 7 €

#### **Pflege für die Pflege** (Helgard Diestel)

Unter dem Motto „Ganze Sachen für hal-

be Stunden“ werden wir uns auf heitere Art Strategien zur bewussten Pausengestaltung erarbeiten: Entspannungs- und Atemübungen, Schritte des Lachyogas, Energiefluss mit Duft-Qigong, Luftballontanz, Singen und weiteres, mit dem wir dem Burn-Out entgegenwirken können. Dieses Seminar richtet sich in erster Linie an Pflegekräfte, Hospizmitarbeiter und pflegende Angehörige. Die Referentin blickt auf jahrzehntelange Pflegeerfahrung (u.a. 20 Jahre Psychiatrie) zurück und ist jetzt als Lachtrainerin tätig.

W30555-K, Kirchz., Oberriederstr. 3, Gymnastikr. am Sportgelände, Sa, 9.11., 14 - 18 Uhr, 14 €

#### **Was ist Geistheilung?** (Benjamin Maier)

Geistheilung ist keine Wunderheilung, man kann damit aber eine Menge bewirken. Seit vielen Jahren arbeitet der Referent nun schon hauptberuflich als Geistheilung in Freiburg und hat viele spannende Dinge erleben dürfen. Zum Thema Geistheilung gibt es viele Missverständnisse, Märchen und Irrtümer, mit denen er in diesem Vortrag aufräumen will. Eines sei vorab schon mal erwähnt: Bei der Geistheilung geht es nicht um blinden Glauben. Glaube ist sogar sehr oft ein großer Feind der Heilung! Der Dozent beschreibt verschiedene Ebenen des Geistes, was es dort zu heilen gibt, welche Methoden er verwendet und wie jeder diese Dinge selbst lernen kann. Denn er unterrichtet diverse Formen der Geistheilung. Natürlich ist genug Raum da für Ihre Fragen. Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

W30558-K, K.-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr

Mo, 11.11.13, 19.30 - 21.30 Uhr, 11 €

#### **Nadelfilzen - kleine Accessoires**

(Astrid Roxana Böcker)

Beim Nadelfilzen wird feine ungesponnene Wolle durch „Sticheln“ mit einer feinen Nadel verfilzt und in Form gebracht. Lassen Sie sich überraschen und begeistern, wie mühelos kleine Geschenke und hübsche Dekorationen entstehen. Materialien bringt die Kursleiterin mit.

Die Materialkosten in Höhe von 5 € werden im Kurs erhoben.

W21333-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer, Sa, 9.11., 13 - 17 Uhr, 19 €

#### **Unikat Kunstkarten - selbstgemacht für Kinder von 10 - 14 Jahren mit Eltern oder Großeltern** (Henny Fleischmann)

In diesem Kurs erhalten Sie viele neue und interessante Anregungen, mit fremden Materialien so zu experimentieren, dass neuartige Unikat-Kunstkarten entstehen. Jedes ein kleines Originalkunstwerk, das Sie an Ihre Lieben verschicken können - oder als Geschenkidee.

W20563-K, Kirchz., Schulzentr., Zeichenraum 120, Do, ab 14.11., 17 - 18.30 Uhr, 3 Term., 30 €

#### **Neuer Beginn in Stegen: Spanisch Touristenkurs für Anfänger - Grundstufe 1** (Elsa Maria del Socorro Kroker)

W42211-S, Stegen, H. der Vereine, Raum Roskopf, Di, ab 5.11., 10.45 - 12.15 Uhr, 8 Termine,

#### **Neuer Beginn in Stegen: Italienisch für Anfänger** (Jan-Fabio La Malfa)

W40911-S, Stegen, Haus der Vereine, Raum Flaunser, Do, 7.11., 20 - 21.30 Uhr



## SCHULEN

### **„London Dreams“ – Musical-Aufführung am Kolleg St. Sebastian**

„Prinz und Bettelknebe“ – so lautet der Titel einer fiktiven Erzählung von Mark Twain, in der Edward, Kronprinz von England, und der Betteljunge Tom durch einen unglaublichen Zufall die Rollen tauschen und so die Welt des anderen am eigenen Leib erleben, für beide eine erschütternde und nachhaltig verändernde Erfahrung. Die Geschichte führt uns in die Tudorzeit, an den Hof des prachtliebenden Heinrichs VIII. und in die Slums von London. Die Musicalfassung präsentiert die Fachschaft Musik des Kollegs mit über hundert Darstellern und Musikern an drei Abenden: Do, 14.11./Fr 15.11./Sa 16.11.2013, jeweils um 19.00, Kolleg St. Sebastian /Stegen in Halle II. (Gesamtleitung: M. Ortlieb/Regie: R.M. Flossmann).

Da die Aufführung eines solchen Musiktheaters sehr kostspielig ist, wird zum ersten Mal eine geringe Eintrittsgebühr erhoben: 5,-Euro für Erwachsene, 3,-E für Kinder (Vorverkauf: Sekretariat des Kollegs und Bücherstube Kirchzarten). Wir laden herzlich dazu ein!



## VERANSTALTUNGEN

### **Mit „Charme und Melone“ im „Haus der Generationen“**

Freiburger Straßenmusikanten Jan Gregerson und Alexander Denckert bringen Stimmung

Sie sorgen in Freiburgs Kaiser-Joseph-Straße für große Menschenansammlungen: das Duo „Charme und Melone“ Jan Gregerson, Gitarre und Alexander Denckert, Kontrabass. Wer sich in der „KaJo“ die Zeit nimmt und den beiden Vollblutmusikern zuhört und zusieht, weiß dann auch warum. Die beiden Musiker machen seit ihrer Jugend Musik, covern Songs aus den 60er und 70er Jahren zum Beispiel von den Beatles oder Simon & Garfunkel. In ihrer eigenen Art präsentieren sie Musik mit einem kraftvollen Sound. Aber auch selbstkomponierte Stücke fehlen nicht in ihrem Programm. Eingebettet ist die Musik in witzige Kommentare – sie nennen es „kreatives Blödsinnreden“. Erfahrungen als Straßenmusiker sammelten sie u.a. in London und Paris und lernten sich vor zwei Jahren im „Litfaß“ kennen. Straßenmusik gefällt ihnen, weil sie niemanden etwas schuldig bleiben, doch gegen einen



Durchbruch auf die „Große Bühne“ hätten sie auch nichts einzuwenden. Vor wenigen Wochen rockten sie die Bühne der Wodan-halle im Rahmen der Benefizveranstaltung „Avanti Dilettanti“ – und waren in ihrer eigenen Begeisterung nicht zu bremsen. Jetzt kommen die zwei vom Duo „Charme und Melone“ ins „Haus der Generationen“ in Kirchzarten, Bahnhofstraße 20. Ihr „Konzert“ beginnt am Freitag, dem 8. November 2013 um 19 Uhr im Gemeinschaftsraum. Der Eintritt ist frei – über eine großzügige Spende freuen sich die Straßenmusiker natürlich sehr.



Alexander Denckert und Jan Gregerson (v.l.) sind das Straßenmusikantenduo „Charme und Melone“ und kommen am 8. November ins „Haus der Generationen“ in Kirchzarten. Foto: Privat

## SCHWARZWALD DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs

Mittwoch, 30. Oktober

**Letzte Gelegenheit in diesem Jahr!**

15- ca. 16:30 Uhr: **Erlebnisführung - durch den Kernort von Kirchzarten**  
Bei diesem Spaziergang erfahren Sie viel Wissenswertes und Spannendes über die größte Gemeinde im Dreisamtal, von der Zeit der Kelten bis heute. Linda Feist, ganzheitliche Gedächtnistrainerin und Gästeführerin im Naturpark Südschwarzwald, zeigt Ihnen Ihren Urlaubs- oder Wohnort aus ungewöhnlichen Perspektiven! Treffpunkt: vor der Tourist-Info, Hauptstraße 24, Kirchzarten,

Kosten: Erwachsene: 4€, Kinder: 3€, Familien: 8€. Ermäßigung mit Gästekarte.

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

15-16:30 Uhr: **Wetterbuchen Exkursion** am Schauinsland mit herrlichem Panorama! Was hat eigentlich die Kuh mit der Wetterbuche zu tun? - Wandern Sie mit durch das Naturschutzgebiet mit einem der ältesten und beeindruckendsten Weidbuchenbestände am Schauinsland. Geprägt von Wind und Wetter stehen sie gebeugt, knorrig und trotzend fest an ihrem Platz. Es gibt viel über die Wetterbuche zu erzählen, auch, welche Bedeutung der Kuh zukommt . . . Gutes Schuhwerk ist erforderlich. **Treffpunkt:** Parkplatz an der Bergstation Schauinsland **Anmeldung und Infos:** bis

spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!**

**Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284.

#### Dienstags:

13:30-16:30 Uhr: **Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dietenbach (Kirchzarten) ein.

**Treffpunkt:** Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9,

**Kosten:** 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr

**Anmeldung und Infos:** Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de

16:30Uhr: **Melkseminar** - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden.

Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . .

Ort: Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, **Kosten:** 6 €, Kinder 5 €

**Anmeldung und Infos:** Familie Mayer, Tel. 07661/ 1214

#### Donnerstags:

10-11 Uhr: **Kräuterseminar:** Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiesen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräutermilchbiss. **Treffpunkt:** Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, **Anmeldung und Infos:** (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 07661/9793300 oder E-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de (mind. 6 Pers.), **Kosten:** 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!**

**Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284.

16-17:30 Uhr: **Sonnenuntergangs-Tour** am Schauinsland. Wir laufen, bei herrlichem Panoramablick zu den Vogesen und ins Rheintal, dem Sonnenuntergang entgegen. Durch

die vielen unterschiedlichen landschaftlichen Eindrücke und Stimmungen ist das immer ein einmaliges Erlebnis! Anschließend - kleine Einkehr. Gutes Schuhwerk sowie Stirn- oder Taschenlampe sind erforderlich. **Treffpunkt:** Parkplatz an der Bergstation Schauinsland **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine sind gerne möglich

20:30Uhr: **Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen..

Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, **Weitere Infos:** Fritz Thiesen, Tel. 07661/4724

#### Freitags:

*Witterungsabhängig!*

14:30-ca. 18 Uhr: **Segway Tour Dreisamtal**  
Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

**Treffpunkt:** Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, **Anmeldung:** bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-ooove.de, **Kosten:** 79 € pro Person

#### Samstags:

10-12 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. **Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de **Kosten:** 13 €

**Kutschfahrt im Dreisamtal:** Wir spannen an – Sie spannen aus!

Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis.

Familie Willi Rombach, Tel. 07661/ 1538 oder 0151/ 572 810 79, www.kutschfahrten-dreisamtal.de

#### Bauernhofmuseen:

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines ‚schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

**Öffnungszeiten:** Montags von 18 bis 20 Uhr  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 077 oder 07661/ 5038.

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble**  
in Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 3 965-40. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3 Tel. 0170/ 3 462 672

Gewinnen Sie einen Einblick in das damalige Leben der Bergbauern im Schwarzwald. Es werden Führungen (45 min) angeboten. **Öffnungszeiten im Oktober:** mittwochs von 12-16 Uhr, Samstag und Sonntag 11-16 Uhr Tel. 0170 / 3 462 672

**Ab dem 1. November ist der Schniederlihof geschlossen**

**ALTE SÄGE** Zarten

Führungstermine können bis Ende Oktober gerne telefonisch vereinbart werden: Frau Bludau, Tel. 07661/ 613 27, Tel. 07661/ 3 965-40

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im 'iPunkt Dreisamtal' oder bei der Touristinfo, Tel. 07661/ 907 980

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet

*Am Freitag, den 1.11., Allerheiligen, bleibt die Tourist-Info geschlossen*

*Am Mittwoch, den 13.11. bleibt die Tourist-Info aufgrund einer Fortbildung geschlossen*



## Haus Demant – Generationenhaus der Begegnung

**Veranstaltungen im November 2013**

Wir haben in unserer Werkstatt **freie Plätze** für Menschen mit Behinderung.

Geöffnet von Montag bis Freitag von 13.30 bis 16.30 Uhr.

Informationen: Christel Kehrer: 07661 - 90 53 12

Wir freuen uns über Ihr Interesse!

**Gedächtnisspiele für Jung und Alt** von **15.00 – 16.00 Uhr**

Donnerstag, 7., **Wahrnehmung**

**14. Bewegung und Koordination**

**21. Fantasie und Kreativität**

**28. Spiele**

Kontakt: Linda Feist: 07661-6 23 26

**60 + und 6- (Großeltern, SeniorInnen und Kinder bis 6 Jahre)**

Dienstag, 12., 19. und 26. November um 14.30 – 16.30 Uhr

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

**Senioren-Cafe** für Menschen mit und ohne Behinderung

Freitag, 15. November um 14.30 Uhr

**Offener Freitags-Treff** am 22. November

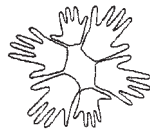
um **14.00 Uhr**

**Dazu laden wir alle Rollstuhlfahrer/innen und Menschen mit Gehbehinderung ganz herzlich ein. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!**

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

**Schwanger und nun? Ein Leben mit Kind? Abbruch der Schwangerschaft?**

Wir bieten Beratung für schwangere Frauen und deren Familien. Diakonisches Werk, Am Fischerrain 1, Telefon: 9384-0



## Burger Treff

**Burger Treff - Im alten Rathaus Burg-Birkenhof**

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel. 07661 9084334



## BUBLI -

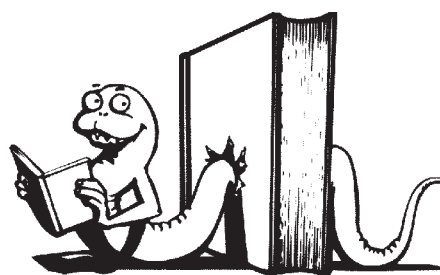
Die BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von **16.00 Uhr** bis **18.00 Uhr** (außer in den Schulferien)

..... Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden Kontakt: E. Hartung, T. 980490

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk



## buchladen IN DER RAINHOF SCHEUNE

Mittwoch 13.11.2013, 20:00

Kino in der Rainhof Scheune „CAN'T BE SILENT“

Regie: Julia Oelkers, 85 Min.

Sie sind auf der Flucht vor Armut, Krieg und Verfolgung, gestrandet in deutschen Flüchtlingsheimen. Der Liedermacher Heinz Ratz hat unter den Asylsuchenden großartige Musiker gefunden und sie auf die Bühne geholt. Auf ihrer Deutschland-Tournee begeistern sie ein riesiges Publikum. Sein Bandprojekt steht im Mittelpunkt der bewegenden Doku. In Zusammenarbeit mit dem Krone Theater Titisee-Neustadt

Eintritt 7,-



## Verkaufsoffener Sonntag mit großem Brett- und Snowboardmarkt am 10.11.2013 von 12.00 – 17.00 Uhr

Am Sonntag, den 10.11.2013, haben rund 60 Geschäfte wieder ihre Türen geöffnet. Mitmachaktionen, Gewinnspiele, neueste Kollektionen – dies ist nur ein Teil von dem, womit das Kirchzartener Gewerbe an diesem Tag aufwartet. Umrahmt wird das Geschehen von dem Bungee-Quarter-Trampolin, das auf dem Marktplatz stehen wird. Die Freiwillige Feuerwehr Kirchzarten ist auch bei diesem Verkaufsoffenen Sonntag wieder mit diversen Fahrzeugen und technischer Ausrüstung in der Freiburger Straße präsent. Raffinierte Spielideen der Jugendfeuerwehr rund um das Arbeitsgerät der Feuerwehr sind für alle kleinen angehenden „Feuerwehrmänner und -frauen“ ein echtes Highlight. Damit nicht genug. Die Freiburger Straße wird dieses Mal zur echten Spielstraße. Rutschen, Klettern und Spielen können Kinder bis 8 Jahre im Spielmobil. Etwas anspruchsvoller wird es auf dem Snowboard-Simulator, hier sind Geschicklichkeit und Körperbeherrschung gefordert. Die Ski- und Snowboardschule des SV Kirchzarten lädt zum „Winteropening“ am Pfaffeneck ein. Auch die Geschäfte in der Rainhofscheune in Kirchzarten-Birkenhof nehmen am Verkaufsoffenen Sonntag wieder teil und haben ebenfalls geöffnet. Der Shuttlebus bringt die Besucher dorthin, wie auch in alle anderen außerhalb liegende Geschäfte. Dieser Service des Gewerbevereins ist kostenlos, nutzen Sie ihn!

Weitere Informationen unter [www.gewerbeverein.de](http://www.gewerbeverein.de)



## SPORTNACHRICHTEN

### SVK Gesundheitssport

#### Fitte Gelenke

**Zusätzlicher Kurs aufgrund der großen Nachfrage!**

Die Stunde bietet Übungen zur Mobilisation, Kräftigung, Dehnfähigkeit, Koordination und Körperwahrnehmung, die die Handlungsfähigkeiten im Alltag verbessern. Durch ein gezieltes Übungsprogramm wird gezeigt, wie man Verschleiß von Gelenken vorbeugen kann.

Eine gemischte Teilnehmergruppe jedes Alters soll angesprochen sein.

**Kurszeit: montags, 10.00-11.00 Uhr**

**Beginn: Montag, 11.11.2013, 6 Termine**

Kursort: Gymnastikraum am Sportplatz

Kursgebühr: für SVK-Mitglieder 23 Euro

Für Nichtmitglieder 38 Euro

Kursleiterin : E.Bock ( ausgebildete Physiotherapeutin )

Anmeldung in der Geschäftsstelle des SV Kirchzarten

Tel. 07661-4018

info@svkirchzarten.de



### Sportverein Kirchzarten Fußball

Die nächsten Heimspiele finden am Sonntag, den **3. November** gegen den VfR Umkirch wie folgt statt:

12.30 Uhr 2. Mannschaft

15.00 Uhr 1. Mannschaft

Beide Mannschaften führen derzeit ihre jeweilige Tabelle an und würden sich zusammen mit ihren Trainern und Betreuern über ein weiterhin so zahlreiches Zuschauerinteresse sehr freuen.



### Sportverein Kirchzarten Tischtennis

**Spielbetrieb - Vorschau**

**Jugend U18 Verbandsliga**

Samstag, 02.11.2013, 10:00 Uhr,

TTC Renchen - SV Kirchzarten

#### Schüler Bezirksliga

Samstag, 02.11.2013, 11:30 Uhr,

TTC Borussia Grissheim - SV Kirchzarten

#### Damen Landesliga

Samstag, 02.11.2013, 18:30 Uhr,

SV Kirchzarten - TTC Bad Krozingen

#### Schüler Kreisklasse

Dienstag, 05.11.2013, 18:30 Uhr,

TTC Ehrenkirchen - SV Kirchzarten III

#### Herren Kreisklasse B

Mittwoch, 06.11.2013, 20:00 Uhr, SV Kirch-

zarten II - FT V. 1844 Freiburg VI



### Alte Herren

Die Senioren der Alten Herren des Sportvereins Kirchzarten treffen sich am **Dienstag, 05. November 2013, 16.30 Uhr, im Hotel „Fortuna“**



## VEREINE/VERBÄNDE

### Eisenbahnfreunde Breisgau e.V. - Ausstellung

Die Eisenbahnfreunde Breisgau e. V. wurden 1949 als Modellbahnverein gegründet. Wir sind heute auch Eigentümer und Betreiber des Museumsdampfzuges „Rebenbummler“, dessen eigene Dampflok derzeit einen neuen Lokkessel erhält. Unsere Modellbahnabteilung hat seit 15 Jahren ihre Werkstatt mit dem inzwischen umfangreichen Lager an Strecken- und Bahnhofsteilen in Kirchzarten. Dort entstehen die transportablen Anlagenteile. Zunächst werden aus Platten und Latten die Grundkästen gebaut, darauf Landschaft und Strecken modelliert, am Schluss Gebäude, Bäume, Figuren etc. gesetzt. Zwischendurch müssen die Kabel für die Stromversorgung gelegt werden. Unser Verein hat ein Jugendgruppe, in der die Jugendlichen vom Jugendwart betreut werden und unter seiner Anleitung an Anlagenteilen mitarbeiten.

Wie das Ganze dann fertig aussieht und funktioniert, zeigen wir bei unserer diesjährigen Modellbahnausstellung in Kirchzarten. Durch die hiesige Ausstellung möchten wir auch unseren örtlichen Bekanntheitsgrad erhöhen und Interessierte zum Mitmachen anregen und gewinnen. Es werden mehrere Anlagen unterschiedlicher Spurweiten

präsentiert, der Nachbau einer Schmalspurbahn im Erzgebirge, ein Ausschnitt der Rhätischen Bahn in der Schweiz, ein Stück der zweigleisigen Hauptbahnanlage, alles in der Baugröße H0, sowie eine LGB-Echtdampfanlage. Für Kinder stehen Bastel- und Spieltische bereit. Zum Erwerb wird eine Auswahl von Artikeln des Eisenbahnkurier-Verlages sowie auf einem Flohmarkt günstiges gebrauchtes Modellbahnmaterial angeboten. Um sich von all dem zu erholen, besteht im Cafe „Rebenbummler“ Gelegenheit sich zu stärken. Die Ausstellung in der Tarodunum-Grundschule ist geöffnet von Freitag, 1. November (Allerheiligen), bis Sonntag, 3. November, Freitag und Samstag 10 – 18 Uhr, Sonntag 10 – 17 Uhr. Die Eintrittspreise betragen 5€ für Erwachsene, 1€ für Kinder (6-16Jahre), 11€ für Familien (max. 2E und 4K).

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher und möglichst neue Mitglieder.

### Mitgliederversammlung des Vereins Club Thurnerspur

Am Freitag, dem 08. November 2013 findet um 20.00 Uhr in der Rainhofscheune in Kirchzarten-Burg die Mitgliederversammlung statt, zu der hiermit eingeladen wird.

#### Tagesordnung:

Begrüßung

Jahresbericht des 1. Vorsitzenden

Wolf Hockenjos

Kassenbericht des Schatzmeisters

Ernst Klaus

Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Schatzmeisters

Entlastung der Vorstandschaft

Vorstellung der Partnerschaft des Club Thurnerspur mit den Firmen „OneWay-Sport und Sport Bohny.“

Verschiedenes (Anfragen, Aussprache)

#### Rahmenprogramm:

„ Im Rahmen des Nordic Day bei unserem Partner SALUTE Nordic Sport in der Rainhofscheune, wird Anke Faller ein Interview mit der bekannten Biathletin Simone Hauswald über ihr Leben, ihren Sport und ihrer Karriere führen.“

Sollte ein Clubmitglied noch keine Einladung mit der Post erhalten haben, weil sich evtl. seine Adresse geändert hat und wir darüber noch nicht informiert sind, dann bitte eine

E-Mail an club@thurnerspur.de schicken.

## Feuerwehr Förderverein Kirchzarten e.V. - Mitglieder- versammlung

Am Mittwoch 6. November 2013, 20 Uhr, findet die Mitgliederversammlung des Feuerwehr Förderverein Kirchzarten e.V. im Feuerwehrgerätehaus, Gewerbestraße 2 in Kirchzarten statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
  2. Jahresbericht durch den 1. Vorsitzenden Walter Rombach
  3. Kassenbericht, Bericht der Kassenprüfer
  4. Entlastung Gesamtvorstand
  5. Antrag auf Satzungsänderung
  6. Wahlen
  7. Aktuelles aus der Wehr –Kommandant Karlheinz Strecker
  8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge
- Anträge zur Tagesordnung müssen spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung beim Vorsitzenden schriftlich eingereicht werden.

Mitglieder und interessierte Bürger sind eingeladen.

Vorweg ab 19 Uhr wird eine kleine Führung durchs Gerätehaus angeboten.

Unterstützen Sie die Freiwillige Feuerwehr durch Ihren Besuch und die Mitgliedschaft im Feuerwehr Förderverein.

Unterstützung, damit unsere Helfer/innen auch Sie und Ihre Angehörigen erreichen können, sollten auch Sie einmal unserer Hilfe bedürfen.

Wir wollen für alle Notlagen, die stets unvermittelt eintreten, gerüstet sein. Wir tun unser Möglichstes um unsere Helferinnen und Helfer sorgfältig zu schulen und weiterzubilden sowie die notwendige Ausrüstung, medizinische Geräte und Fahrzeuge vorzuhalten. Die Bürgerinnen und Bürger in Kirchzarten wissen seit Jahrzehnten, dass auf das Rote Kreuz Verlass ist und dass Frauen und Männer, die im Zeichen des Roten Kreuzes arbeiten, selbstlos und vorbildlich ihren Dienst in der Gesellschaft versehen. Wir sind ein verlässlicher Partner, der schnell und gezielt zur Stelle ist, wenn er gerufen wird.

All das kostet Geld, viel Geld sogar. Deshalb unsere herzliche Bitte: Helfen auch Sie, machen Sie die gute Sache des Roten Kreuzes zu Ihrer persönlichen Angelegenheit und unterstützen Sie unsere Arbeit.

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie unseren Dienst am Menschen und leisten einen ganz eigenen Beitrag zu mehr Humanität.

Wir danken Ihnen sehr für Ihre Hilfe und wünschen Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit.

Martin Schwer, DRK Ortsverein Zarten

EIC – Dreisamtal im Raiffeisen Baucenter Kirchzarten

Jede Woche an 4 Tagen:

- Mi. 14:00 – 16:00 Uhr

Götz Baumeister BEG Dreisamtal

- Do. 14:00 – 18:00 Uhr

Paul Frener Energie Global

- Fr. 14:00 - 18:00 Uhr

Architekt Frank Rosenkranz

- Sa. 9:00 – 12:00 Uhr

Architekt Martin Götz

**Termin Vereinbarung erforderlich,**  
07661/4951- goetz.baumeister@beg-dreisamtal.de - www.beg-dreisamtal.de



(Interessenselbstvertretung pflegender Angehöriger)

Der nächste Pflegestammtisch Dreisamtal findet am 13. November 2013, ab 19:30 Uhr, im Gasthaus „Alte Post“ Bahnhofstr. 38, Kirchzarten statt.

Pflegende Angehörige, ehemals pflegende Angehörige, unterstützende

Angehörige, Zugehörige (Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen) sind herzlich willkommen, sich auszutauschen, gegenseitig zu informieren und zu stärken. Durch den Austausch in der Gruppe möchten die Angehörigen die persönliche soziale Isolation, in der sich viele Angehörige befinden, aufheben. Pflegende Angehörige brauchen ein Netzwerk von Menschen, damit der Pflegealltag leistbar ist.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Telefonische Rückfragen bei: Elisabeth Geromüller, Pflegebegleiterin: (07661) 64 32  
Rückfragen zur Interessenselbstvertretung pflegender Angehöriger:

Beate Schweizer Tel.: (0 76 61) 627030



## Deutsches Rotes Kreuz

Aus Liebe zum Menschen

Spendenauftrag Ihres Deutschen Roten Kreuzes in der Gemeinde Kirchzarten

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, um die vielfältigen ehrenamtlichen Arbeiten, die hilfreichen Dienstleistungen und Projekte des DRK in der Gesamtgemeinde Kirchzarten zu erhalten und weiter auszubauen, benötigen wir dringend Ihre finanzielle



## Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung

### Beratung

Der Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung eV bietet kostenlose und persönliche Beratungsgespräche über Energie sparsam nutzen, effizient und erneuerbar erzeugen.



# Noch nicht daran gedacht?

## 3-Monats-Kalender

Kalendarium 297 x 355 mm,  
2/0-farbig rot/schwarz,

### Werbefläche:

Kopfteil 297 x 210 mm.

4-farbiger Druck

400g Bilderdruck matt,

Wire -0-Bindung weiß

ab € **2,35**  
ab 200 Stück

3-Monats-Kalender ab 50 Stück je € **3,95**

3-Monats-Kalender ab 100 Stück je € **2,85**

3-Monats-Kalender ab 200 Stück je € **2,35**

## 4-Monats-Kalender

Kalendarium 297 x 470 mm,  
2/0-farbig rot/schwarz,

### Werbefläche:

Kopfteil 297 x 210 mm.

4-farbiger Druck

400g Bilderdruck matt,

Wire -0-Bindung weiß

ab € **2,55**  
ab 200 Stück

3-Monats-Kalender ab 50 Stück je € **4,15**

3-Monats-Kalender ab 100 Stück je € **3,10**

3-Monats-Kalender ab 200 Stück je € **2,55**

## Streifenkalender

Kalendarium 160 x 650 mm,  
2/0-farbig rot/schwarz,

### Werbefläche:

Kopfteil 160 x 120 mm.

4-farbiger Druck

400g Bilderdruck matt,

Wire -0-Bindung weiß

ab € **2,35**  
ab 200 Stück

3-Monats-Kalender ab 50 Stück je € **3,95**

3-Monats-Kalender ab 100 Stück je € **2,85**

3-Monats-Kalender ab 200 Stück je € **2,35**

Alle Preise zuzüglich Verpackungs-/Frachtkosten und Mehrwertsteuer.

Druckfähige Daten werden geliefert, die Gestaltung des Kopfteils wird nach Aufwand berechnet.

## Dann wird es höchste Zeit – das Jahr geht schnell zu Ende!

Das beliebteste Werbemittel ist immer noch der Kalender, denn an 365 Tagen im Jahr ist Ihre Werbung bei Ihrem Kunden im Blickpunkt. Weitere Auflagen und Preise auf Anfrage.

Haben Sie noch Fragen? Gerne beraten wir Sie auch persönlich.

» Telefon: 07771 9317-932 «

Primo Verlag · Im Eschle 7 · 78333 Stockach  
Tel. 07771/ 93 17 - 932 · Fax. 07771/ 93 17 - 935 ·  
E-Mail: [print@primo-stockach.de](mailto:print@primo-stockach.de)

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**primo**  
**verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

# Ständig im Stress? Online in wenigen Schritten Anzeige buchen und gleich den Preis berechnen!

## Jetzt 5 % Rabatt auf Weihnachtsgrüße

Einfach und in wenigen Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.

Lassen Sie sich von unserem Online-Kalkulator unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) überzeugen!



Ideen für Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße finden Sie online!

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

› **Verlag und Anzeigen:**

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Tel. 07771/93 17 - 11, Fax 07771/93 17 - 40

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print



**primo**  
LESERREISEN

ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN REISEN 13/14:

# UNBERÜHRTES Andalusien COSTA DE LA LUZ

**8-tägige Erlebnisreise ab/bis Stuttgart  
auf Wunsch Haustürservice!  
ab € 649,- p. P. im DZ**

**Einzelzimmer ohne Aufpreis am 24.2.2013  
6 Abflugtermine vom 24.02. bis 19.05.2014**



„Costa de la Luz“ - die  
„Küste des Lichts“ ist die  
südlichste atlantische

**Küste Europas im westlichen Andalusien.** Träumen Sie manchmal von Stränden, wie man sie nur aus der Werbung kennt? Wo sich der feine goldfarbene Sand wie Pulverschnee kilometerlang die Küste entlang zieht? Wo das Wasser so blau und klar ist wie das Mittelmeer vor 50 Jahren. Hier findet man alles, was man sich unter Andalusien vorstellt. Traumhafte Landschaft, kulinarische Schätze sowie Kunst und Kultur. **Ein unvergessliches Erlebnis - kommen Sie mit uns!**



Bitte senden Sie mir nähere Infos zur Andalusien-Reise:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:  
PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg  
Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22  
E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

## Vermietungen

### Vermietung Gewerberaum im Ortszentrum von Buchenbach

Ladengeschäft, bislang Schreibwaren/Tabak/Lotto-Totto/Post. Ca. 68 m<sup>2</sup> Nutzfläche, vielseitig nutzbar, Vermietung zum 01.11.2013 oder nach Vereinbarung. Helle, freundliche Räumlichkeiten mit großen Fensterfronten. Stark frequentierte Lage am Rathaus, öffentliche Parkplätze sind vorhanden.

#### Gesucht werden:

Mieter mit guten Ideen und erfolgreichen Konzepten. Die Vermietung erfolgt provisionsfrei, erforderlich ist die Mitgliedschaft in unserer Genossenschaft mit 3 Geschäftsanteilen.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an:



**Bauverein Breisgau eG**

Herrn Fix

Tel. 0761/51044-54

## Mietgesuche

### Unterstellplatz

für Motorrad und Sommer-/Winterräder in abschließbarer Garage, Scheune, Lagerhalle o. Ä. ab sofort gesucht.

Tel. 0172 8324871

### 5-6-Zimmer-Wohnung gesucht

Familie mit drei Kindern sucht Wohnung zur Miete, gerne auch Altbau mit Holzöfen. Tel.: 0 76 61 / 90 57 14

## Stellenangebote

### Putzhilfe gesucht für Kirchzarten Ortsmitte

Suche zuverlässige Putzhilfe für 1-2 Stunden wöchentlich oder zweiwöchentlich in 3½-Zimmer-Wohnung in Kirchzarten Ortsmitte

Telefon 01 74 / 2 16 22 41 oder 0 76 61 / 6 29 95 16

### Primo-Anzeigen-Online-Kalkulator!



**ALLE Ausgaben  
ALLE Formate  
ALLE Preise**

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Kurse/Unterricht

www.lernzentrum-capito.de

# Nachhilfe

**Lernen mit Spaß**  
führt zum Erfolg



Renate Lamp, Zartener Str. 10, Kirchzarten Tel. 90 90 85 5

**Kleiner Preis – große Wirkung**



**Werben in der Nachbarschaft**  
mit Ihrem Primo-Mitteilungsblatt

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach, anzeigen@primo-stockach.de

## Verschiedenes

**ZIWA**  
IMMOBILIEN

☎ 07661 96 89 79 1 Kirchzarten

**ZIWA**  
GUTACHTEN

☎ 07661 96 89 81 6 Kirchzarten

**! GEBEN SIE SICH NICHT MIT WENIGER ZUFRIEDEN !**

**HÄHNCHEN-WAGNER**  
VERKAUFSWAGEN • frische, knusprige Grillhähnchen  
Auch zum Mitnehmen! • Haxen • Pommes frites • Getränke  
Kochen? Heute nicht! **1 Hähnchen: 1,10 kg (laufende Hühner)**  
**Jeden Montag bei Edeka Barwig 10-19 Uhr**  
**Wir bieten auch Partyservice**  
Johann Wagner, Schongauerweg 1, 79110 Freiburg, Tel. 0173-371 95 62

**Bügelservice**  
HEMDEN • HOSEN • SHIRTS  
Annahme: Mo.-Mi. von 9-12 Uhr, Fr. von 9-12 Uhr  
Weitere Termine: 07 61 / 15 18 96 48  
Sabine Seliger • Neuhäuserstr. 112 • Kirchzarten-Neuhäuser



**Das Herbst erleben in der Region**  
Infos & Reservierung 07633/92 332 160  
Restaurant täglich ab 12.00 Uhr und So./Fei. ab 11.30 Uhr  
durchgehend geöffnet, Landmarkt täglich von 8.00 bis 20.00 Uhr  
Bachstraße 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch • bohrer-hof@t-online.de • www.bohrerhof.de

**Bohrerhof**  
... wo Genuss geschieht



## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.  
Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.

**Tobias Kessler** • Immobilien • Bewertungen • Baufinanzierungen  
Mitglied im IVD  
Schwabentorring 5 • 79098 Freiburg  
Telefon 0761- 211 97 79 • www.kesslerimmobilien.de

*Unsere Anzeigenberater vor Ort*

**Verlagsbüro Rappenecker**  
Anzeigenannahme | Beratung | Gestaltung

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen  
Tel. 07633 93336-50 | Fax 93336-59  
E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print



**Heinz Baumann**  
www.heinz-baumann.de  
Im Eck 7, 79199 Kirchzarten

**b** Seit 1970  
Tel.: 0 76 61/65 70

• Sanitärtechnik • Wellness • Badmodernisierung  
• Heizungstechnik • Solaranlagen • Blechbearbeitung

**Umzug?**



**Kein Problem mit:**

**Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89**



**Es weihnachtet schon!?** **10%**

Buchen Sie bis zum **1. November** Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße und sparen Sie...

Unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) Motiv aussuchen und Anzeige schalten

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print